

MADRID, le 26 mai 1954

MONSIEUR LE MINISTRE,

J'ai l'honneur de me référer à votre note d'aujourd'hui ainsi conçue:

“Me référant à l'Accord de commerce entre l'Espagne et le Canada signé aujourd'hui, j'ai l'honneur de vous faire connaître qu'en attendant l'application du traitement inconditionnel et non discriminatoire en ce qui concerne les restrictions au commerce et au change frappant l'importation, et nonobstant les dispositions de l'article VII, le Gouvernement espagnol, reconnaissant la position que le Canada occupe en tant que fournisseur traditionnel de l'Espagne en morue salée et autres poissons salés d'espèces voisines, s'engage à autoriser la délivrance de licences en vue de l'importation au cours de chaque période d'un an, à compter du 1^{er} juillet 1954, d'au moins 2,000 tonnes métriques de morue salée et autres poissons salés d'espèces voisines, produits par les pays de la zone dollar ou par des pays dont les monnaies sont ou deviendraient convertibles en dollars, et à libérer des devises convertibles en dollars en vue d'acquitter lesdits achats de poisson.

Si le Gouvernement canadien agréé cette proposition, je propose que la présente note et votre réponse constituent une partie intégrante de l'Accord de commerce entre le Canada et l'Espagne signé aujourd'hui.”

Le Gouvernement du Canada agréé la proposition énoncée dans votre note et la présente réponse constituera une partie intégrante de l'Accord de commerce entre le Canada et l'Espagne signé aujourd'hui.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances renouvelées de ma très haute considération.

(Signé) ROBERT H. WINTERS,
Ministre du Gouvernement canadien.

Son Excellence Monsieur ALBERTO MARTIN ARTAJO,
Ministre des Affaires Étrangères.

Accord entre le Canada et les
États-Unis d'Amérique

Signé à Genève le 7 juin 1953

En vigueur le 4 juin 1955

756 574

4811

LEONARD CLOUTIER, S.A. - S.P.A.
QUINCY PRINTING
CONTRACT OF PRINTING